



MANTA

Speaker

Model:

SPK407

Instrukcja obsługi

User's Manual

Bedienungsanleitung

Manual de usuario

Istruzioni d'uso

Návod k obsluze

Инструкция использования

Podstawowe informacje o produkcie

Opisywane urządzenie to nowoczesny, przenośny głośnik stereofoniczny działający w oparciu o technologię Bluetooth. Posiada wysokowydajny chip wzmacniający dźwięk o konstrukcji przeciwwybuchowej. Cechuje się ultra-niskim zużyciem energii elektrycznej oraz dynamiką o super-niskiej częstotliwości. Emituje elastyczny, przestrzenny dźwięk basowy, pozwalając na osiągnięcie szokująco głębokiego efektu. Posiada gniazdo kart TF, z których odtwarza nagrałą muzykę, a także wejście audio pozwalające na bezpośrednie połączenie z komputerem przenośnym, odtwarzaczami MP3/MP4, telefonami komórkowymi oraz innymi urządzeniami mobilnymi.

Urządzenie działa w trybie odbiornika Super Bluetooth, co czyni go idealnym uzupełnieniem telefonów komórkowych i innych urządzeń z technologią Bluetooth.

Cechy:

1. Funkcja komunikacji w standardzie Bluetooth.
2. Funkcja pamięci i wznawiania odtwarzania.
3. Wbudowany, ekologiczny i praktyczny akumulator litowy.
4. Głośniki Hi-Fi emitujące bardziej naturalny i delikatniejszy dźwięk.
5. Wejście audio: standardowe złącze 3,5 mm typu *jack*, które umożliwia współpracę z komputerami, odtwarzaczami przenośnymi itp.
6. Wbudowany mikrofon umożliwiający korzystanie z telefonu w trybie głośnomówiącym.
7. Dekodowanie plików muzyki w formacie MP3.

Najważniejsze funkcje:

1. „POWER” Zał./Wył., Odbieranie/Rozłączanie rozmowy telefonicznej, Odtwarzanie/Pauza;
2. „- >>” Odtwórz poprzedni utwór, Zmniejsz głośność
3. „+ >>” Odtwórz następny utwór, Zwiększ głośność

Najważniejsze operacje:

Uruchamianie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „POWER” przez trzy sekundy, zwolnij przycisk, a następnie, po około sekundzie zapali się lampka kontrolna, sygnalizując uruchomienie urządzenia.

Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „POWER” przez trzy sekundy, zwolnij przycisk, a następnie, po około sekundzie lampka kontrolna sygnalizuje wyłączenie urządzenia.

Naciśnij krótko przycisk „POWER”, aby odtworzyć lub zatrzymać utwór, odtworzyć utwór przez Bluetooth lub skorzystać z funkcji odebrania i rozłączenia rozmowy telefonicznej.

W trybie odtwarzania muzyki, naciśnij krótko przycisk „- >>”, aby wybrać poprzedni utwór, a przycisk „+ >>”, aby wybrać następny utwór.

Regulacja głośności:

W trybie odtwarzania muzyki, naciśnij i przytrzymaj przycisk „+ >>”, aby zwiększyć głośność odtwarzania lub naciśnij i przytrzymaj przycisk „- >>”, aby zmniejszyć głośność.

Działanie kontrolki świetlnej: Migająca niebieska kontrolka oznacza pracę w trybie Bluetooth; migająca zielona kontrolka oznacza odczyt karty TF; zielona kontrolka świecąca ciągłym światłem oznacza pracę w trybie wejścia audio.

Po uruchomieniu urządzenia (jeżeli nie została umieszczona w nim karta TF), domyślnie działa ono w trybie Bluetooth.

Po włożeniu karty TF, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb odtwarzania zawartości karty TF.

Ładowanie

Urządzenie posiada wewnątrz obwód ochronny na potrzeby ładowania.

W tym celu można je podłączyć do komputera lub do ładowarki, aby przeprowadzić pełne ładowanie, co trwa około 4 godzin.

Czas działania akumulatora jest zmienny i każdorazowo zależy od rozmiaru odtwarzanych plików.

Identyfikacja i rozwiązywanie problemów

Wyłączanie automatyczne: W przypadku rozładowania akumulatora; wymaga ładowania przez dwie godziny przed ponownym użyciem.

Wyłączanie automatyczne w trakcie odtwarzania: W przypadku rozładowania akumulatora; wymaga ładowania przez dwie godziny przed ponownym użyciem.

Nie można odtworzyć muzyki: Odtwarzacz nie może zidentyfikować lokalizacji plików MP3. Zapisz pliki z muzyką w katalogu głównym nośnika pamięci.

Głośnik nie emituje dźwięku: Sprawdź, czy urządzenie nie jest całkowicie ściszone.

Brak dźwięku po podłączeniu do komputera: Urządzenie podłączono do niewłaściwego złącza komputera. Użyj odpowiedniego wyjścia audio komputera.

Gniazdo słuchawkowe urządzenia posiada funkcjonalność resetu sprzętowego. W sytuacjach awaryjnych wystarczy delikatnie nacisnąć znajdujący się w tam przycisk przy pomocy cienkiego narzędzia z płaską końcówką.

Przydatne porady:

1. Jeżeli chcesz korzystać z technologii Bluetooth, należy najpierw nawiązać połączenie. W tym celu włącz urządzenie w trybie Bluetooth, aby domyślnie rozpocząć parowanie. Jeżeli korzystasz z telefonu komórkowego, przejdź do ustawień komunikacji Bluetooth i z listy dostępnych urządzeń działających w tym trybie wybierz pozycję „SPK407”, aby nawiązać połączenie (nie ma konieczności podawania hasła w procesie parowania). Następnie wystarczy powrócić do menu głównego telefonu, aby móc rozpocząć odtwarzanie muzyki.
2. Urządzenie współpracuje z wszelkimi telefonami komórkowymi, adapterami Bluetooth lub innymi odtwarzaczami korzystającymi z technologii Bluetooth, w tym z urządzeniami marki iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA itd.

Szybkie miganie kontrolki świetlnej oznacza niski poziom naładowania akumulatora urządzenia.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścistości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Product Overview

This machine is a beautifully designed, portable Bluetooth stereo mini speaker. High performance explosion-proof sound amplifier chip, Ultra-low power consumption, super- low-frequency dynamics, bass-rich, flexible, achieve a more shocking extremely overweight bass effect. Can be inserted TF card to play music, audio input interface can be directly connection with a PC laptop, MP3/MP4, mobile phones and other products connections.

Super Bluetooth receiver functions, it is the best companion for Bluetooth mobile phones and other Bluetooth-enabled products.

Features

1. Bluetooth functionality
2. Memory function , Resume Playback
3. Built-in lithium battery , environmentally friendly and practical
4. Using high-fidelity speakers, make the sound more natural and delicate
5. Audio input interface: standard 3.5mm Headphone jack, can be used for computer speakers, mobile audio and so on.
6. Built-in microphone, can be achieved mobile voice speakerphone
7. Support MP3 music format decode.

Key basic definition:

1. " POWER "" On/Off, Answer/Hang up the phone, play/pause;
2. " ->> " Switch the previous song, Volume reduction;
3. " +<< " Switch the next song, Volume increases.

Key basic operations:

Boot up: Long press" POWER "" for three seconds and release the button, then after a second or so the indicator light to lights up to express boot up.

Shutdown: Long press " POWER " for three seconds and release the button, then after a second or so the indicator light to lights up to express shutdown.

Short press " POWER " can play, pause, Bluetooth play and switch to answer/hang up the phone functions

During playback, short press "- >>" key can select the previous song, short press "+ <<" key can select the next song.

Volume adjustment:

During playback, long press "+ << " key, the system can increase the volume, long press "- >>" key, the system can decrease the volume

Tip Lights: In Bluetooth mode it flashing the blue lights, Read TF card flashing green lights, Audio input modes, the green lights will long bright.

After the machine boot up (TF card is not inserted) defaults to Bluetooth mode state;

Insert TF card, the system will switch to TF card mode playback status automatically

Charge to use

The machine built-in charge protection circuit, can be connected to computer or charger prolonged and fully charged about 4 hours.

Each time the life time of the battery will be different because of the volume size when playing.

Troubleshooting

Automatically shut down: low battery, charging for two hours before use

Play automatically shut down: low battery, charging for two hours before use

Can not play music:

The storage path of MP3 music files can not be identified by the player, please store your files in the root directory of removable devices.

The speaker no sound: Whether is the volume turned on?

Connected to the computer no voice: The computer interface connection error, please select the correct audio output interface of the computer.

The headphone hole of the machine built-in a reset, in the case of exception crash, you can light press the button by the elongated flat stick.

Tips:

1. If you want to use Bluetooth function, you need to connect first. Turn on the power, and the default mode is Bluetooth to enter pairing status. If you use mobile phones: you can find Bluetooth settings interface and select to open the Bluetooth setting, search for Bluetooth devices and you will find " SPK407" then select it to connect (the machine has no need password paired). Return to the menu interface, and then you would enjoy the music.
2. It is suitable for all kinds of mobile phone, Bluetooth adapter or Bluetooth player with Bluetooth function, such as I phone, HTC, NOKIA, MOTOROLA and so on.

The indicator light will fast flashing then the machines low battery.

Technical Specifications

Bluetooth standard: 2.1 + ESR

Transmission distance: 10 meters

Output Power: 3W+3W

Frequency effect: 100Hz - 18KHz

Machine speaker: (ø40mm 4Ω 3W)

Input Power: Direct-current DC5V 500mm

Maximum current consumption: 400mmA

Audio signal input interface: standard øP3.5mm headphone jack (Stereo).

Packaging Accessories

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Host | One Article |
| 2. Manual, warranty card | One Set |
| 3. Audio/USB Power cable | One Article |
| 4. Charging cable | One Article |

**Correct Disposal of this product.**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Note!

Product design and Technical parameters may be change without notice. This mainly concerns parameters technical, software and user manual present. User's Manual is a general orientation on service product. Manufacturer and distributor do not assume any responsibility as compensation for any inaccuracies errors in the descriptions appearing in this user manual.

Hauptangaben zum Produkt

Das beschriebene Gerät ist ein moderner portabler Stereolautsprecher, der auf Basis der Bluetooth-Technologie funktioniert. Er verfügt über einen Klang verstärkenden Hochleistungschip in einer Explosions-Schutz-Ausführung. Es zeichnet sich durch einen ultra-niedrigen Stromverbrauch und Dynamik in super-niedriger Frequenz aus. Er emittiert einen flexiblen, dynamischen Basston und ermöglicht die Erzielung von schockierend tiefen Klangeffekten. Er verfügt über ein TF-Kartenfach zur Wiedergabe gespeicherter Musikstücke, sowie auch über einen Audioeingang, der eine direkte Verbindung mit portablen Computern, MP3-/MP4-Playern, Mobiltelefonen und anderen Mobilgeräten ermöglicht.

Das Gerät funktioniert im Modus des Super Bluetooth Empfängers, wodurch es zu einer optimalen Ergänzung zu Mobiltelefonen und anderen Bluetooth-Geräten wird.

Eigenschaften:

1. Kommunikationsfunktion im Bluetooth-Standard.
2. Speicherfunktion und Funktion der Wiederaufnahme der Wiedergabe.
3. Eingebauter, umweltfreundlicher und praktischer Lithium-Akku.
4. Hi-Fi-Lautsprecher für einen natürlichen und sanfteren Klang.
5. Audioeingang: 3,5 mm Standardanschluss vom *jack* Typ, der Zusammenarbeit mit Computern, tragbaren Wiedergabegeräten usw. ermöglicht.
6. eingebautes Mikrofon, das die Nutzung des Telefons im Lautsprechermodus ermöglicht.
7. Dekodieren von Musikdateien im MP3-Format.

Wichtigste Funktionen:

1. „POWER ” Einschalten/Ausschalten, Annehmen/Beenden von Anrufen, Wiedergabe/Pause;
1. „- >>” Vorherigen Titel wiedergeben, Lautstärke reduzieren
2. „+ <<” Nächsten Titel wiedergeben, Lautstärke erhöhen

Wichtigste Operationen:

Einschalten: Drücken Sie und halten Sie die „POWER“ drei Sekunden lang gedrückt, lassen Sie die Taste los, nach etwa einer Sekunde geht das Kontrolllicht an, das das Einschalten des Geräts signalisiert.

Ausschalten: Drücken Sie und halten Sie die „POWER“ drei Sekunden lang gedrückt, lassen Sie die Taste los, und das Kontrolllicht wird nach etwa einer Sekunde das Ausschalten des Gerätes signalisieren.

Drücken Sie kurz auf die „POWER“ Taste, um einen Titel abzuspielen oder anzuhalten, einen Titel via Bluetooth zu wiedergeben oder die Funktion der Anrufannahme oder Beendigung zu wählen.

Drücken Sie im Musikwiedergabemodus kurz auf die „- >>“ Taste, um den vorherigen Titel zu wählen, und auf die „+ <<“ Taste, um den nächsten Titel zu wählen.

Lautstärkeeinstellung:

Drücken Sie im Musikwiedergabemodus auf die „...“ Taste und halten Sie diese gedrückt, um die Lautstärke der Wiedergabe zu erhöhen oder drücken Sie auf die „- >>“ Taste und halten Sie diese gedrückt, um die Lautstärke zu reduzieren.

Kontrolllichter: Blinkende blaue Diode bedeutet Betrieb im Bluetooth-Modus; blinkendes grünes Kontrolllicht bedeutet das Auslesen einer TF-Karte; ununterbrochen leuchtendes grünes Kontrolllicht bedeutet den Betrieb im Modus des Audioeingangs.

Nach dem Einschalten des Geräts funktioniert es (falls keine TF-Karte eingesetzt worden ist) automatisch im Bluetooth-Modus.

Nach dem Einsetzen der TF-Karte wechselt das Gerät automatisch in den Modus der Wiedergabe des TF-Karteninhalts.

Aufladen

Das Gerät verfügt über einen internen Schutzkreis für Aufladen. Es kann an einen PC oder ein Ladegerät angeschlossen werden, um vollständig aufgeladen zu werden, was etwa 4 Stunden dauert.

Betriebszeit des Akkus ist unterschiedlich und hängt jeweils von der Größe der jeweiligen zu wiedergebenden Dateien ab.

Erkennung und Behebung von Problemen

Automatisches Ausschalten: Bei entladenem Akku; erfordert zwei Stunden Aufladen vor dem weiterem Gebrauch.

Automatisches Ausschalten während der Wiedergabe: Bei entladenem Akku; erfordert zwei Stunden Aufladen vor dem weiterem Gebrauch.

Musik kann nicht wiedergegeben werden: Das Wiedergabegerät kann die MP3-Dateien nicht lokalisieren. Speichern Sie die Musikdateien im Hauptkatalog des Speicherträgers.

Der Lautsprecher gibt keinen Ton von sich: Überprüfen Sie, ob das Gerät nicht leise gestellt ist.

Kein Ton nach dem Anschließen an einen PC: Das Gerät ist an einen falschen PC-Anschluss angeschlossen worden. Benutzen Sie den richtigen Audioausgang des Computers.

Durch die Kopfhörerbuchse kann das Gerät neugestartet werden. In Notfallsituationen drücken Sie einfach mit einem dünnen Gegenstand mit einem flachen Ende sanft auf die sich dort befindende Taste.

Nützliche Tipps:

1. Damit die Bluetooth-Technologie genutzt werden kann, muss zuerst eine Verbindung hergestellt werden. Schalten Sie dafür das Gerät im Bluetooth-Modus ein, um das Pairing automatisch zu starten. Wenn Sie ein Mobiltelefon nutzen, dann gehen Sie in die Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie aus der Liste zugänglicher in diesem Modus funktionierender Geräte die Position „SPK407“ aus, um eine Verbindung herzustellen (beim Pairing-Vorgang ist es nicht notwendig, ein Passwort einzugeben). Kehren Sie anschließend zum Hauptmenü des Telefons zurück, um die Wiedergabe starten zu können.
2. Das Gerät arbeitet mit sämtlichen Mobiltelefonen, Bluetooth-Adaptoren und anderen Bluetooth-Technologie nutzenden Geräten zusammen, darunter mit Geräten folgender Marken: iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA usw.

Ein schnell blinkendes Kontrolllicht weist auf einen niedrigen Akkuladestand des Geräts hin.

Informaciones básicas acerca del producto

El dispositivo descrito es un moderno altavoz portátil estéreo, que funciona en base a la tecnología Bluetooth. Está equipado con microchip de alto rendimiento, con estructura antiexplosiva, para amplificar el sonido. Se caracteriza por un reducido consumo de energía eléctrica y dinámica de ultrabaja frecuencia. Emite unos tonos bajos flexibles y espaciales, permitiendo obtener un efecto de sorprendente profundidad. Está equipado con slot de tarjeta TF, para reproducir música grabada, así como, una entrada audio, para conectar el dispositivo con un ordenador portátil, reproductores MP3/MP4, teléfonos móviles u otros dispositivos móviles.

El dispositivo funciona como un receptor Super Bluetooth, resultando ideal para complementar las funciones de los teléfonos móviles y otros dispositivos con tecnología Bluetooth.

Características:

1. Función de comunicaciones en estándar Bluetooth.
2. Función de memoria y reinicio de reproducción.
3. Batería de litio incorporada, una solución ecológica y práctica.
4. Altavoces Hi-Fi que emiten un sonido más natural y delicado.
5. Puerto audio: conexión estándar 3, 5 mm, tipo jack, que permite conectar el dispositivo a ordenador, reproductores portátiles, etc.
6. Micrófono incorporado, para utilizar el teléfono en modo manos libres.
7. Decodificación de archivos de música en formato MP3.

Funciones más importantes:

1. " POWER " Conect./Descon., Recibir/Colgar llamada telefónica, Reproducción/Pausa;
1. "- >>" Reproducir tema anterior, Reducir volumen
2. "+ <<" Reproducir siguiente tema, Aumentar volumen

Operaciones más importantes:

Conectar: Mantener pulsado el botón " POWER " durante tres segundos, soltar botón, seguidamente, después de un segundo, se encenderá el piloto que indica la activación del dispositivo.

Desconectar: Mantener pulsado el botón " POWER " durante tres segundos, soltar botón, seguidamente, después de un segundo, el piloto se apagará, indicando la desactivación del dispositivo.

Pulsar brevemente el botón " POWER ", para reproducir o detener reproducción de un tema, reproducir tema vía Bluetooth o bien, utilizar la función de responder o colgar llamada telefónica.

En modo de reproducción de música, pulsar brevemente el botón "- >>", para elegir tema anterior o botón "+ <<" para elegir siguiente tema.

Ajuste de volumen:

En modo de reproducción de música, mantener pulsado el botón "+ <<", para aumentar el volumen o bien, mantener pulsado el botón "- >>", para reducir volumen.

Funcionamiento de pilotos de control: El piloto azul intermitente indica el funcionamiento del modo Bluetooth; el piloto verde continuo indica funcionamiento en modo de entrada audio.

Después de conectar el dispositivo (si la tarjeta TF no está colocada en su slot), el dispositivo por defecto activa el modo Bluetooth.

Después de introducir la tarjeta TF, el dispositivo pasa automáticamente la modo de reproducción del contenido de tarjeta TF.

Carga

El dispositivo está equipado con un circuito interior de protección, para el proceso de carga. Para cargar, conectar el dispositivo a un ordenador o cargador; la batería debe cargarse al menos 4 horas, hasta el nivel máximo.

La duración de batería varía en función del tamaño de archivos a reproducir.

Identificación y resolución de problemas

Apagado automático: si la batería se descarga completamente, e necesario cargarla durante dos horas, antes de volver a usarla.

Apagado automático durante reproducción: si la batería se descarga completamente, e necesario cargarla durante dos horas, antes de volver a usarla.

No se puede reproducir música: el reproductor no puede identificar la localización de archivos MP3. Guardar los archivos de música en carpeta principal de la memoria.

El altavoz no emite sonido: comprobar, que el dispositivo no está silenciado completamente.

No hay sonido, después de conectar al ordenador: el dispositivo fue conectado al puerto incorrecto del ordenador. Utilizar la entrada audio correcta del ordenador.

El puerto de auriculares permite resetear el equipo. En caso de emergencia, basta con pulsar un botón dentro del puerto, utilizando una herramienta de punta plana.

Consejos útiles:

1. Si deseas utilizar la tecnología Bluetooth, debes establecer la conexión. Para ello, activa el modo Bluetooth del dispositivo, para iniciar el pareado. Si utilizas un teléfono móvil, pasa a la configuración de Bluetooth y elige el dispositivo correspondiente "SPK407", para establecer conexión (no es necesario indicar contraseña). Vuelve al menú principal del teléfono, para reproducir música.
2. Este dispositivo es compatible con todos los teléfonos móviles, adaptadores Bluetooth u otros reproductores que recurren a la tecnología Bluetooth, incluyendo productos de las marcas iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA, etc.

El piloto de control parpadea rápidamente, para indicar bajo nivel de carga de la batería.

Informazioni base sul prodotto

Il dispositivo qui descritto è un altoparlante portatile stereofonico, moderno, che funziona basandosi sulla tecnologia Bluetooth. E' in possesso di un chip ad alte prestazioni che rafforza il suono e ha una costruzione antiesplorazione. Si caratterizza per un utilizzo di energia elettrica molto basso e per una grande dinamica nelle frequenze molto basse. Emette un suono elastico, con bassi corposi, che permette di raggiungere un effetto incredibilmente profondo. E' in possesso di presa per carte TF, dalla quale riproduce la musica, e anche di ingresso audio che permette il collegamento diretto con computer portatile, lettori MP3/MP4, telefoni cellulari e altri dispositivi mobili.

Il dispositivo funziona in modalità di ricevitore Super Bluetooth, rendendolo un supplemento ideale di telefoni cellulari e altri dispositivi con tecnologia Bluetooth.

Caratteristiche:

1. Funzione di comunicazione in standard Bluetooth.
2. Funzione memoria e ripresa della riproduzione.
3. Batteria al litio incorporata, ecologica e pratica.
4. Altoparlanti Hi-Fi che emettono un suono più delicato e naturale.
5. Ingresso audio: collegamenti standard 3,5 mm tipo *jack*, che permettono di lavorare con computer, lettori portatili ecc.
6. Microfono incorporato che permette di utilizzare il telefono in modalità vivavoce.
7. Decodifica delle cartelle musicali in formato MP3.

Funzioni principali:

1. „ POWER” ON/OFF, Ricezione/Termina chiamata telefonica, Riproduzione / Pausa;
1. „- >>” Riproduci il pezzo precedente, Abbassa il volume
2. „+ <<” Riproduci il pezzo successivo, Aumenta il volume

Operazioni principali:

Avviamento: Premi e tieni premuto il tasto „ POWER” per tre secondi, lascia andare il tasto e successivamente dopo circa un secondo si accenderà la luce di controllo, che segnala l'avviamento del dispositivo.

Spegnimento: Premi e tieni premuto il tasto „ POWER” per tre secondi, lascia andare il tasto e successivamente dopo circa un secondo si accenderà la luce di controllo, che segnala lo spegnimento del dispositivo.

Premi una volta il tasto „ POWER”, per riprodurre o mettere in pausa il pezzo, riprodurre il pezzo tramite Bluetooth o utilizzare le funzioni di ricezione e termine delle chiamate telefoniche.

In modalità di riproduzione musicale, premi una volta il tasto „- >” per scegliere il pezzo precedente e il tasto „+ <<” per scegliere il pezzo successivo.

Regolazione del volume:

In modalità di riproduzione musicale, premi e tieni premuto il tasto „+ <<” per aumentare il livello del volume di riproduzione oppure premi e tieni premuto il tasto „- >” per abbassare il volume.

Funzionamento delle luci di controllo: la luce di controllo azzurra lampeggiante indica il funzionamento in modalità Bluetooth; la luce di controllo verde lampeggiante indica la lettura della carta TF; la luce verde fissa di controllo indica il funzionamento in modalità ingresso audio.

Dopo l'avviamento del dispositivo (se non è stata inserita la carta TF) funziona in maniera predefinita in modalità Bluetooth.

Dopo l'inserimento della carta TF il dispositivo passa automaticamente in modalità di riproduzione dei contenuti della carta TF.

Ricarica

Il dispositivo possiede un circuito di protezione interno per la ricarica. E' quindi possibile collegare computer o carica batterie per effettuare la piena ricarica, che durerà circa 4 ore.

Il tempo di funzionamento della batteria è variabile e ogni volta dipende dalla dimensione delle cartelle riprodotte.

Identificazione e risoluzione problemi

Spegnimento automatico: In caso di batteria scarica; bisogna ricaricare per due ore prima di riutilizzare il dispositivo nuovamente.

Spegnimento automatico durante la riproduzione: In caso di batteria scarica; bisogna ricaricare per due ore prima di riutilizzare il dispositivo nuovamente.

Non si riesce a riprodurre la musica: Il lettore non riesce ad identificare la localizzazione delle cartelle MP3. Salva le cartelle con la musica nel catalogo principale della memoria dell'altoparlante.

L'altoparlante non emette il suono: Controlla che il dispositivo non abbia il volume al minimo.

Mancanza di suono dopo averlo collegato al computer: Dispositivo collegato al collegamento errato del computer. Utilizza la giusta uscita audio del computer.

La presa delle cuffie del dispositivo possiede la funzionalità di reset dell'attrezzatura. In situazioni di avaria è sufficiente premere delicatamente il tasto presente con l'ausilio di un attrezzo con punta piatta.

Consigli utili:

1. Se vuoi utilizzare la tecnologia Bluetooth è prima necessario stabilire la connessione. Per farlo accendi il dispositivo in modalità Bluetooth per avviare l'abbinamento. Se utilizzi il telefono cellulare passa alle impostazioni di comunicazione Bluetooth e dalla lista dei dispositivi disponibili in questa modalità scegli la posizione „SPK407” per stabilire la connessione (non c'è bisogno di fornire la password nel processo di abbinamento). Successivamente è sufficiente tornare al menù principale del telefono per poter riprodurre la musica.
2. Il dispositivo funziona con tutti i telefoni cellulari, adattatori Bluetooth o altri lettori che utilizzano la tecnologia Bluetooth, fra questi i dispositivi iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA ecc.

Quando la luce della spia lampeggia velocemente indica un basso livello di ricarica della batteria del dispositivo .

Základní informace k výrobku

Popisované zařízení je moderním, přenosným stereofonním reproduktorem fungujícím na základě technologie Bluetooth. Je vybaveno výkonným čipem posilujícím zvuk s protiexplozivní konstrukcí. Vyznačuje se ultra nízkou spotřebou energie a dynamikou se super nízkou frekvencí. Vydává flexibilní, prostorný basový zvuk, čímž umožňuje dosažení neuvěřitelně hlubokých tónů. Je vybaveno slotem pro kartu TF, ze kterých přehrává nahranou hudbu, a také audio vstup umožňující přímé spojení s notebookem, MP3/MP4 přehrávači, mobilními telefony a jinými mobilními zařízeními.

Zařízení pracuje v režimu přijímače Super Bluetooth, což ze zařízení činí ideální doplněk mobilních telefonů a jiných zařízení s technologií Bluetooth.

Vlastnosti:

1. Funkce Bluetooth komunikace.
2. Funkce paměti a obnovení přehrávání.
3. Vestavěná, ekologická a praktická lithiová baterie.
4. Hi-Fi reproduktory poskytující velmi přirozený a jemný zvuk.
5. Audio vstup: standardní konektory 3,5 mm typu *jack*, které umožňují kompatibilitu s počítači, přenosnými přehrávači apod.
6. Vestavěný mikrofon umožňující používání telefonu v režimu hands free.
7. Dekódování souborů s hudbou ve formátu MP3.

Nejdůležitější funkce:

1. „POWER” Zap./Vyp., Zvedání/Zavěšování telefonního hovoru, Přehrávání/Pauza;
2. „- >>” Přehrát předchozí skladbu, Snížit hlasitost
3. „+ <<” Přehrát následující skladbu, Zvýšit hlasitost

Nejdůležitější operace:

Spouštění: Stiskněte a přidržte tlačítko „POWER” po dobu tří vteřin, uvolněte tlačítko a následně zhruba po vteřině se rozsvítí kontrolka signalizující spuštění zařízení.

Vypínání: Stiskněte a přidržte tlačítko „POWER” po dobu tří vteřin, uvolněte tlačítko a následně zhruba po vteřině kontrolka signalizuje vypnutí zařízení.

Stiskněte krátce tlačítko „POWER” za účelem přehrání nebo pozastavení skladby, pro přehrání skladby prostřednictvím Bluetooth nebo za účelem využití funkce zvednutí a zavěšení telefonního hovoru.

V režimu přehrávání hudby stiskněte krátce tlačítko „- >>” za účelem výběru předchozí skladby a tlačítko „+ <<” pro výběr následující skladby.

Regulace hlasitosti:

V režimu přehrávání hudby stiskněte a přidržte tlačítko „+ <<” pro zvýšení hlasitosti přehrávání nebo stiskněte a přidržte tlačítko „- >>” pro snížení hlasitosti.

Fungování kontrolek: Blikající modrá kontrolka signalizuje práci v režimu Bluetooth; blikající zelená kontrolka signalizuje načítání karty TF; zeleně svítící kontrolka signalizuje práci v režimu audio vstupu.

Po zapnutí zařízení (jestliže do zařízení nebyla vložena karta TF) funguje zařízení ve výchozím Bluetooth režimu.

Po vložení karty TF přechází zařízení automaticky do režimu přehrávání obsahu karty TF.

Nabíjení

Zařízení obsahuje vnitřní ochranný obvod pro potřeby nabíjení. Za tímto účelem lze zařízení připojit k počítači nebo k nabíječce pro úplné dobití, které trvá cca 4 hodiny.

Doba fungování baterie je kolísavá a vždy je závislá na velikosti přehrávaných souborů.

Identifikace a řešení problémů

Automatické vypnutí: V případě vybití baterie; je vyžadováno dvou hodinové nabíjení před dalším použitím.

Automatické vypnutí během přehrávání: V případě vybití baterie; je vyžadováno dvou hodinové nabíjení před dalším použitím.

Nelze přehrát hudbu: Přehrávač nemůže identifikovat lokalizaci MP3 souborů. Uložte soubory s hudbou v hlavním katalogu paměťového nosiče.

Reproduktor nepřehrává zvuk: Zkontrolujte, zda není zařízení úplně ztlumeno.

Bez zvuku po připojení k počítači: Zařízení je připojeno k nesprávnému konektoru v počítači. Použijte příslušný audio vstup počítače.

Konektor pro sluchátka je vybaven funkcí resetu zařízení. V mimořádných situacích postačí jemně stisknout tlačítko za pomoci tenkého nástroje s plochou koncovkou.

Užitečné rady:

1. Pokud chcete využívat Bluetooth technologii, nejprve musíte navázat spojení. Za tímto účelem zapněte zařízení do režimu Bluetooth pro správné zahájení párování. Pokud používáte mobilní telefon, přejděte do nastavení komunikace Bluetooth a ze seznamu dostupných zařízení vyberte pozici „SPK407“ pro navázání spojení (není nutné uvádět heslo v procesu párování). Následně postačí vrátit se do hlavního menu telefonu pro zahájení přehrávání hudby.
 2. Zařízení spolupracuje s různými mobilními telefony, Bluetooth adaptéry nebo jinými přehrávači využívající Bluetooth technologii včetně zařízení značky iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA atd.
- Rychlé blikání světelné kontrolky značí nízkou hladinu baterie zařízení.

Основные сведения о продукте

Описываемое устройство - это современная переносная стереофоническая колонка, работающая на базе технологии Bluetooth. Она имеет высокопроизводительный чип, усиливающий звук, взрывоустойчивой конструкции. Отличается ультранизким энергопотреблением и динамикой с очень низкой частотой. Издает гибкий, пространственный звук баса, позволяя достичь крайне глубокого эффекта. Имеет гнездо карт TF, с которых воспроизводит записанную музыку, а также аудио вход, позволяющий напрямую установить соединение с портативным компьютером, плеерами MP3/MP4, мобильными телефонами и другими мобильными устройствами.

Устройство работает в режиме приемника Super Bluetooth, благодаря чему это - идеальное дополнение к мобильным телефонам и другим устройствам с технологией Bluetooth.

Характеристики:

1. Функция связи в стандарте Bluetooth.
2. Функция памяти и возобновления воспроизведения.
3. Встроенный экологичный и практичный литиевый аккумулятор.
4. Колонки Hi-Fi, издающие более естественный и тонкий звук.
5. Аудио вход: стандартный разъем 3,5 мм типа "джек", который позволяет работать с компьютерами, портативными проигрывателями и т.п.
6. Встроенный микрофон, позволяющий пользоваться телефоном в режиме громкой связи.
7. Декодирование музыкальных файлов в формате MP3.

Важнейшие функции:

1. „ POWER ” Вкл./Выкл., Принять/Отклонить телефонный вызов, Воспроизведение/Пауза;
2. „- >>” Воспроизвести предыдущее произведение, Уменьшить громкость
3. „+ <<” Воспроизвести следующее произведение, Увеличить громкость

Важнейшие операции:

Включение: Нажмите и удерживайте кнопку „ POWER ” в течение трех секунд, отпустите кнопку, и затем, примерно через секунду, загорится контрольный индикатор, сигнализируя включение устройства.

Выключение: Нажмите и удерживайте кнопку „ POWER ” в течение трех секунд, отпустите кнопку, и затем, примерно через секунду, контрольный индикатор сигнализирует включение устройства.

Кратко нажмите кнопку „ POWER ”, чтобы проиграть или остановить проигрывание, проиграть файл через Bluetooth или воспользоваться функцией приема и завершения телефонного вызова.

В режиме проигрывания музыки кратко нажмите кнопку „- >>”, чтобы выбрать предыдущее произведение, и кнопку „+ <<”, чтобы выбрать следующее произведение.

Регулирование громкости:

В режиме проигрывания музыки нажмите и удерживайте кнопку „+<<”, чтобы увеличить громкость проигрывания, или нажмите и удерживайте кнопку „- >>”, чтобы уменьшить громкость.

Работа световых индикаторов: Мигающий голубой индикатор означает работу в режиме Bluetooth; мигающий зеленый индикатор

означает чтение карты TF; зеленый индикатор, горящий непрерывно, означает работу в режиме аудио входа.

После включения устройства (если в него не вставлена карта TF), оно по умолчанию работает в режиме Bluetooth.

После вставки карты TF устройство автоматически переходит в режим воспроизведения содержания карты TF.

Зарядка

Устройство имеет внутреннюю защитную цепь для зарядки. С этой целью его можно подключить к компьютеру или к зарядному устройству, чтобы выполнить полную зарядку, что длится около 4 часов.

Время работы аккумулятора меняется и каждый раз зависит от размера воспроизводимых файлов.

Идентификация и устранение неполадок

Автоматическое выключение: В случае разрядки аккумулятора необходимо заряжать его в течение двух часов перед повторным устройством.

Автоматическое выключение во время воспроизведения: В случае разрядки аккумулятора необходимо заряжать его в течение двух часов перед повторным устройством.

Музыкальные файлы не открываются: Проигрыватель не может обнаружить расположение файлов MP3. Сохраните файлы с музыкой в главном каталоге накопителя.

Колонка не издает звук: Проверьте, не выключен ли звук на устройстве.

Нет звука после подключения к компьютеру: Устройство включено в неверный разъем компьютера. Воспользуйтесь надлежащим разъемом аудио компьютера.

Разъем для наушников на устройстве имеет функцию перезагрузки оборудования. В аварийных ситуациях достаточно осторожно нажать расположенную в нем кнопку при помощи тонкого инструмента с плоским концом.

Полезные советы:

1. Если Вы хотите воспользоваться технологией Bluetooth, сначала нужно установить соединение. Для этого включите устройство в режиме Bluetooth, чтобы по умолчанию начать сопряжение. Если Вы пользуетесь мобильными телефонами, перейдите в настройки связи Bluetooth, и из списка доступных устройств, работающих в этом режиме, выберите пункт „SPK407“, чтобы установить соединение (не нужно вводить пароль в процессе сопряжения). Затем достаточно вернуться в главное меню телефона, чтобы начать воспроизведение музыки.
2. Устройство работает со всеми мобильными телефонами, адаптерами Bluetooth и другими проигрывателями, использующими технологию Bluetooth, в том числе, с устройствами бренда iPhone, HTC, NOKIA, MOTOROLA и т.д.

Быстрое мигание светового индикатора означает низкий уровень заряда аккумулятора устройства.



MANTA

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl
Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE